

# Francês

Esta é uma prova que visa avaliar sua compreensão de textos escritos em Francês. Leia os textos atentamente antes de responder às perguntas e preste atenção aos comandos sobre a língua da resposta.

## Texto I

### CONFIDENCES À UN INCONNU

Inspiré d'une nouvelle de Valéry Brioussov, le premier film de Georges Bardawil brosse le portrait d'une jeune femme, Natalia (Sandrine Bonnaire), très en avance sur son temps, qui se veut libre et indépendante dans la Russie de 1907, à l'heure des prémices d'une révolution. Son mari vient d'être assassiné. Elle est partagée entre ses deux amants, l'un, sculpteur, homme d'ordre et de pouvoir, l'autre, employé dans un restaurant, membre d'un groupe révolutionnaire, mais répugne à s'engager dans un amour véritable.

Sandrine Bonnaire



En elle, le cinéaste décrit l'indifférence. Sur le marché aux oiseaux de Saint-Pétersbourg, la rencontre d'un inconnu, élégant, courtois et racé (William Hurt), aurait pu modifier le cours d'un destin si le malentendu – cher à Camus – n'avait brisé une relation authentique qui, au finale, débouche sur la mort. *Confidences à un inconnu* s'insère dans la tradition d'un cinéma de la « qualité française » : thème d'inspiration romantique, personnages typés interprétés par d'excellents acteurs, dialogues travaillés, importance accordée aux décors extérieurs (Saint-Pétersbourg) et intérieurs comme aux tonalités de la photographie et aux couleurs (les blancs, les bruns, les rouges) nous suggérant une impression de beauté.

**LE FRANÇAIS  
DANS  
LE MONDE  
N° 280  
AVRIL 1996**

## Questão 01

RESPONDA EM PORTUGUÊS

Descreva, de acordo com o texto I, os dois personagens principais do filme "*Confidences à un inconnu*", destacando três características de cada um:

- A) Natalia
- B) o desconhecido

## Questão 02

RÉPONDEZ EN FRANÇAIS

Faites une phrase complète pour caractériser le film quant à son:

- A) espace / temps
- B) thème

## Texto II

### Ordinateur : interdit aux enfants



Le micro-ordinateur n'est plus un objet réservé à quelques membres de la famille. Si les parents l'utilisent pour des "travaux sérieux", les enfants le considèrent aujourd'hui comme une "superconsole de jeu". Cependant, un enfant, perdu au milieu d'écrans dépourvus de sens pour lui, peut lancer

des ordres conduisant à la destruction de fichiers ou de logiciels. C'est pour éviter ce genre de catastrophe que Berkeley Systems propose Launch Pad. Ce CD-Rom, utilisable avec un PC, comprend un logiciel qui permet de restreindre l'accès à certaines zones

de la machine. Ainsi les enfants ne peuvent plus intervenir que dans une zone qui leur est réservée, abritant, par exemple, leurs jeux vidéo ou leurs logiciels de dessin. Launch Pad reconfigure l'écran d'accueil de l'ordinateur. Les fonctions de la machine auxquelles l'enfant peut accéder sont

figurées par des icônes très claires, et un simple "clic" de la souris ouvre l'accès au logiciel sélectionné. Le retour au mode de fonctionnement "normal" de l'ordinateur est obtenu par l'introduction d'un mot de passe choisi par l'utilisateur. Prix : 249 F.

**SCIENCE  
& VIE**  
n° 943 • avril 1996

## Questão 03

RESPONDA EM PORTUGUÊS

A leitura atenta do texto II revela que o título é parcial em relação às informações que ele contém.

Explique por que, com a utilização do CD-Rom anunciado, o computador é, ao mesmo tempo,

- A) proibido para as crianças
- B) liberado para as crianças

## Questão 04

RÉPONDEZ EN FRANÇAIS

Relisez le texte et récrivez les phrases ci-dessous en remplaçant les pronoms soulignés par les mots auxquels ils se rapportent:

- A) ... *les enfants* le considèrent aujourd'hui comme une "superconsole de jeu".
- B) *Ainsi les enfants* ne peuvent plus intervenir que dans une zone qui leur est réservée...

## Questão 05

RÉPONDEZ EN FRANÇAIS

Posez une question pour chaque réponse présentée dans le tableau suivant:

QUESTIONS	RÉPONSES
(A)	– Launch Pad reconfigure l'écran d'accueil de l'ordinateur.
(B)	– Sa fonction est de permettre le retour au mode de fonctionnement "normal" de l'ordinateur.